



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА LVI
LVI. ÉVFOLYAM

14.09.2023.
2023.09.14.

БРОЈ 27.
27. SZÁM



100./ ЈАВНИ ОГЛАС

ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ
ОПШТИНЕ АДА
NYILVÁNOS HIRDETMÉNY
AZ ADA KÖZSÉG TULAJDONÁBAN LÉVŐ ÉPÍTÉSI FÖLDTERÜLET ELIDEGENÍTÉSÉRE TÖRTÉNŐ
NYILVÁNOS ÁRVERÉSRE.....3

101./ ЈАВНИ ОГЛАС

ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА НЕПОКРЕТНОСТИ КОЈА СЕ НАЛАЗИ У ЈАВНОЈ
СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА
NYILVÁNOS HIRDETMÉNY
AZ INGATLAN ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁBÓL VALÓ ELIDEGENÍTÉSÉRE NYILVÁNOS
ÁRVERÉSSEL.....7

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 27/2023

Деловодни број: 034-27/2023-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Одговорни уредник Вања Гавриловић.

Текући рачун: 840-742351843-94 са назнаком: За “Службени лист општине Ада”.

Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 27/2023 szám

Iktatószám: 034-27/2023-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Felelős szerkesztő Gavrilović Vanja.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

100.

На основу члана 68. став 1. тачка 21. Статута општине Ада („Службени лист Општине Ада“ бр. 11/2019, 20/2019 и 32/2020) и члана 24. Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта (“Службени лист општине Ада”, број 21/2015), Општинско веће општине Ада, расписује:

**ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ
ОПШТИНЕ АДА**

I Подаци о катастарској парцели

Предмет отуђења је грађевинско земљиште у јавној својини општине Ада које се води у листу непокретности број 526 КО Ада под бројем 2073/2 – Војвођанских бригада – њива 2. класе, површине 21.004 м² – земљиште у грађевинском подручју.

II Подаци о планској намени грађевинског земљишта

Предмет јавног надметања је катастарска парцела у јавној својини општине Ада, по планској намени земљиште у грађевинском подручју општине Ада, намењено за спорт и рекреацију. За градњу нових садржаја је потребна израда урбанистичког пројекта уз обавезу прибављања услова које захтева надлежни орган.

III Подаци о уређености - комуналној опремљености земљишта

Грађевинско земљиште које је предмет отуђења је уређено, поседује приступни пут, као и могућност за прикључење на електричну енергију.

IV Обавештење о промени намене

Накнаду за извршену промену намене пољопривредног земљишта у грађевинско земљиште сноси лице које прибавља предметно земљиште у својину.

V Почетни износ цене за отуђење земљишта:

Почетни износ цене за отуђење земљишта на парцели број 2073/2 КО Ада је 3.570.680,00 динара

VI Гарантни износ и рок за повраћај

Гарантни износ утврђује се у висини од 25% од почетног износа цене земљишта, одосно 892.670,00 динара за парцелу број 2073/2 КО Ада.

Уплата гарантног износа се врши на жиро рачун број: 840-785804-10, број модела: 97, позив на број: 77-201, са назнаком Гарантни износ за парцелу бр. 2073/2 КО

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 11/2019, 20/2019 és 32/2020 szám) 68.szakasza 1. bek. 21. pontja, és az építkezési földterület elidegenítéséről ésbérbe adásáról szóló rendelet (Ada Község Hivatalos Lapja, 21/2015 szám) 24.szakasza alapján Ada Község Községi Tanácsa kiírja a következő:

**NYILVÁNOS HIRDETMÉNYT
AZ ADA KÖZSÉG TULAJDONÁBAN LÉVŐ ÉPÍTÉSI
FÖLDTERÜLET ELIDEGENÍTÉSÉRE TÖRTÉNŐ
NYILVÁNOS ÁRVERÉSRE**

I. A kataszteri parcella adatai

Az elidegenítés tárgyát az Ada község tulajdonában lévő, Ada Kataszteri Község 526 tulajdonlapban vezetett építkezési földterület képezi, 2073/2 szám alatt – Vajdasági brigádok - 2. osztályú szántó, területe 21.004 m² – földterület az építkezési területen.

II. Az építési terület tervezett rendeltetésének adatai

A nyilvános árverés tárgyát Ada Község tulajdonában lévő kataszteri parcella képezi, amely a tervezett cél szerint sportra és rekreációra előlátott földterület, Ada község építési területén. Új tartalmak építéséhez urbanisztikai projekt készítése szükséges az illetékes hatóság által előírt feltételek beszerzésének kötelezettségével.

III. A földterület berendezéséről - kommunális felszereltségéről szóló adatok

Az elidegenítés tárgyát képező építkezési földterület rendezett útra van kijárata, valamint lehetőség van elektromos áram ellátásra való csatlakozásra.

IV. Értésítés a földterület rendeltetésének megváltoztatásáról

A mezőgazdasági földterület rendeltetési céljának építési területre történő megváltoztatásáért járó illetéket az érintett földterületet megvásárló személy viseli.

V. A földterület megvásárlásának kikiáltási ára:

Az Ada Kataszteri Község 2073/2-es parcella szám alatt lévő földterület kikiáltási ára 3.570.680,00 dinár.

VI. Az előleg összege és a visszafizetés határideje

A előleg a földterület kikiáltási árának 25%-a, illetve 892.670,00 dinár összegben, az Ada Kataszteri Község 2073/2 KO-es parcella számra.

Az előleget a 840-785804-10-as folyószámlára, a 9777-201-as hivatkozási számmal kell befizetni, az ADA KK 2073/2 KO helyrajzi számú parcella garancia összege

Ада.

Учесницима који нису излицитирали куповину предметне парцеле у грађевинском подручју, гарантни износ се враћа у року од 15 (петнаест) дана од дана одржавања јавног надметања.

VII Рок за подношење пријаве

Пријаве се достављају лично или путем препоручене пошиљке у затвореној коверти на адресу:

Општина Ада
Трг ослобођења бр. 1
24430 Ада
са назнаком:

**„ПРИЈАВА НА ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА НА ПАРЦЕЛИ БРОЈ
2073/2 КО АДА
У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА“**

Рок за подношење пријаве је 16.10.2023. године до 8 часова.

Подносиоци неблаговремене или непотпуне пријаве не могу учествовати у поступку јавног надметања - односно непотпуне или неблаговремене пријаве се одбацују.

VIII Обавештење о документацији која се мора приложити уз пријаву

Пријава за учешће на јавном надметању садржи:

1. за физичка лица: име и презиме, јединствени матични број грађана, адресу становања, број текућег рачуна на који ће се вратити депозит, у случају неуспешне лицитације;
2. за предузетнике и правна лица: назив, односно пословно име, порески идентификациони број и седиште.

Уз пријаву се доставља:

1. писмо о намерама инвеститора;
2. доказ о уплаћеном гарантном износу;
3. уредно овлашћење за заступање;
4. фотокопија личне карте за физичка лица и
5. одлуку о упису у Регистар привредних субјеката или други одговарајући регистар ако је подносилац захтева правно лице
6. фотокопију текућег рачуна на који ће се вратити депозит, у случају неуспешне лицитације.

Лице које стекне својину на земљишту у Индустријској зони општине, има обавезу да органу надлежном за издавање грађевинске дозволе, у року од осам месеци од закључења уговора о стицању земљишта, поднесе уредан захтев за издавање грађевинске дозволе за изградњу објекта чија је изградња предвиђена планским документом на основу кога се

цимен.

Azoknak a résztvevőknek, akik nem nyerték meg a licitáció tárgyát képező, az építkezési területen lévő földterületet, a befizetett előleget a nyilvános árverést követő 15 (tizenöt) napon belül visszafizetjük.

VII. Jelentkezési határidő

A nyilvános árverésre személyesen vagy ajánlott levélben, zárt borítékban lehet jelentkezni a következő címre, a következő megjegyzéssel:

Ада község
Felszabadulás tér 1. szám
24430 Ada
feltüntetve

**JELENTKEZÉS A NYILVÁNOS ÁRVERÉSRE AZ ADA
KK 2073/2 HELYRAJZI SZÁMÚ PARCELLÁN LÉVŐ,
ADA KÖZSÉG TULJDONÁTKÉPEZŐ ÉPÍTKEZÉSI
FÖLDTERÜLETRE**

A jelentkezés határideje 2023.10.16. 8 óráig.

A határidőn túl benyújtott, vagy nem teljes dokumentációval rendelkező érdeklődők nem vehetnek részt a nyilvános árverésen - illetve a határidő lejártá után benyújtott vagy nem teljes dokumentációt nem vesszük figyelembe.

VIII. Tájékoztató a jelentkezéshez szükséges dokumentációról

A nyilvános pályázaton való részvételre vonatkozó kérelem a következőket tartalmazza:

1. természetes személyek esetében: vezeték neve és neve, személyi száma, lakcíme, bankszámla száma, amelyre visszafizetik a letétet sikertelen licitáció esetén;
2. vállalkozók és jogi személyek esetében: megnevezése, adószáma és székhelye.

A kérelemhez mellékelni kell:

1. a beruházó szándéknyilatkozata;
2. bizonyíték a befizetett garancia összegéről;
3. megfelelő képviselési meghatalmazás;
4. személyigazolvány fénymásolata a természetes személyeknek és
5. a gazdasági szubjektumok nyilvántartásba vagy más megfelelő nyilvántartásba vételéről szóló határozat, amennyiben a kérelmező jogi személy
6. bankszámla szám fénymásolata, amelyre visszautaljuk a letétet sikertelen licitáció esetén.

Az a személy, aki a község ipari övezetében lévő földterület tulajdonjogát megszerzi, köteles az építkezési engedély kiadására illetékes osztálynak az adásvételi szerződés megkötésétől számított nyolc hónapon belül megfelelő építkezési engedély iránti kérelmet benyújtani, olyan épület felépítésére, amely tervdokumentációval elő van látva, ami alapját képezi a

могу издати локацијски услови.

Одредба претходног става не односи се на лице које стекне својину на земљишту изван Индустрijske зоне.

IX Рок за закључење уговора

Подносилац пријаве који је на јавном надметању изабран за отуђиоца предметног грађевинског земљишта има обавезу да у року од 30 дана од дана коначности Решења о отуђењу грађевинског земљишта из јавне својине Општине Ада, закључи Уговор о отуђењу грађевинског земљишта, у супротном губи право на повраћај гарантног износа.

X Место и време одржавања јавног надметања

Јавно надметање ће се одржати дана 16.10.2023. године у канцеларији бр. 25 Општинске управе општине Ада, ул. Трг ослобођења бр. 1 у Ади, са почетком у 9 часова.

XI Поступак јавног надметања

Поступак јавног надметања спроводи Комисија за спровођење поступка јавног надметања за отуђење грађевинског земљишта именована од стране Општинског већа.

Поступак јавног надметања почиње тако што Комисија проверава идентитет подносиоца уредних пријава или њихових овлашћених заступника и утврђује листу учесника јавног надметања.

Услови за спровођење поступка јавног надметања испуњени су када јавном надметању приступи бар један учесник, односно његов овлашћени заступник.

Поступак јавног надметања је јаван и могу да присуствују сва заинтересована лица.

Председник Комисије утврђује језик поступка, чита јавни оглас, констатује евентуалне примедбе на јавни оглас.

Након тога објављује почетак јавног надметања и наводи катастарску парцелу која је предмет јавног надметања, почетну цену за отуђење грађевинског земљишта и лицитациони корак.

Председник Комисије пита да ли има заинтересованих учесника за катастарску парцелу која је предмет јавног надметања и ко нуди почетну цену за отуђење грађевинског земљишта.

Председник Комисије пита учеснике јавног надметања да ли неко нуди већи износ од понуђеног. Поступак се понавља све док има учесника јавног надметања који нуди већи износ од последње понуде.

Када на трећи позив председника Комисије нико од

lokációs feltételek kiadásának.

Az előző bekezdés rendelkezése nem vonatkozik azokra a személyekre, akik az ipari övezeten kívüli földterület tulajdonjogát szerzik meg.

IX. A szerződés megkötésének határideje

Az a pályázó, akit a nyilvános árverésen a szóban forgó építkezési telek megvásárlójaként kiáltanak ki, köteles az építkezési telek megvásárlásáról szóló szerződést megkötni az építkezési telek Ada község köztulajdonból való elidegenítéséről szóló határozat jogerőre emelkedését követő 30 napon belül, ellenkező esetben elveszíti a letétbe helyezett összegének visszatérítésére vonatkozó jogát.

X. A nyilvános árverés helye és ideje

A nyilvános árverésre 2023.10.16-án, az Adai Községi Községi Közigazgatási Hivatal épületében, Felszabadulás tér 1. sz., alatt a 25-ös irodában 9 órai kezdettel kerül sor.

XI. A nyilvános árverés lefolytatása

A nyilvános árverési eljárást a Községi Tanács által kinevezett Bizottság végzi.

A nyilvános árverési eljárás azzal kezdődik, hogy a Bizottság ellenőrzi a megfelelő dokumentációval rendelkező jelentkezők vagy meghatalmazott képviselők kilétét, és meghatározza a nyilvános árverésen résztvevők listáját.

A nyilvános árverési eljárás lefolytatásának feltételei akkor teljesülnek, ha legalább egy résztvevő, azaz meghatalmazott képviselője elkezd a nyilvános árverést.

Az árverési eljárás nyilvános, és minden érdekelt személy jelen lehet.

A Bizottság elnöke meghatározza az eljárásnyelvét, felolvassa a nyilvános pályázatot, és konstatálja a nyilvános pályázatra tett esetleges megjegyzéseket.

Ezt követően bejelenti a nyilvános árverés kezdetét, és közli a nyilvános árverés tárgyát képező kataszteri parcellákat, az építkezési telek kezdő árát, azaz a bérleti díjat és az árverési lépést.

A Bizottság elnöke megkérdezi, van-e érdeklődő résztvevője a nyilvános árverés tárgyát képező kataszteri parcellákra, és kijánlja fel az építkezési telek elidegenítésének kikiáltási árát.

A Bizottság elnöke megkérdezi a nyilvános árverés résztvevőit, hogy valaki felajánl-e a felajánlottnál magasabb összeget. Az eljárást addig ismételik, amíg van olyan résztvevő a nyilvános árverésen, akinek utolsó ajánlatnál magasabb összeget kínál.

Amikor a Bizottság elnökének harmadik felhívására a

присутних учесника не понуди већу цену за отуђење грађевинског земљишта од последње понуде, Комисија констатује најповољнију понуду у записник и председник Комисије објављује да је јавно надметање за ту катастарску парцелу завршено.

Председник Комисије објављује да је јавно надметање за предметну катастарску парцелу завршено и у случају кад после његовог трећег позива нико од присутних учесника не понуди ни почетну цену за отуђење грађевинског земљишта.

Након објављивања завршетка јавног надметања, не могу се подносити накнадне понуде.

Уколико у поступку јавног надметања за предметну катастарску парцелу учествује један учесник, односно његов овлашћени заступник, јавно надметање се завршава када учесник, односно овлашћени заступник прихвати почетну цену за отуђење грађевинског земљишта.

Почетна цена за отуђење грађевинског земљишта се утврђује као најповољнији износ.

Уколико на јавно надметање не приступи ни један учесник, поступак оглашавања ће се поновити по потреби.

Учесник јавног надметања не може бити лице које до дана подношења пријаве није измирило своје обавезе (по основу закупа земљишта, накнаде за уређење грађевинског земљишта и накнаде за коришћење грађевинског земљишта) према Општини Ада.

По обављеном јавном надметању, а најкасније у року од 8 дана, Комисија доставља записник Општинском већу, који садржи предлог доношења Решења о отуђењу грађевинског земљишта учеснику који је понудио највишу цену.

Решење о отуђењу грађевинског земљишта, Општинско веће доставља свим учесницима у поступку јавног надметања и Одељењу за имовинско-правне послове општинске управе општине Ада.

XII. Објављивање огласа

Јавни оглас за јавно надметање ради отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Ада, објављује се у "Службеном листу општине Ада" и у електронском облику путем интернет странице Општине.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
Општинско веће
Број: 020-5-89/2023-03
Дана: 14.09.2023. године

ПРЕДСЕДНИК
ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Золтан Билицки с.р.

jelenlévők egyike sem kínál magasabb vételárat az építkezési telek elidegen t s ert, mint az utolsó ajánlat, a Bizottság a legkedvezőbb ajánlatot rögzíti a jegyzőkönyvben, és a Bizottság elnöke bejelenti, hogy a kataszteri parcellákra ki rt nyilvános árverés lezárult.

A Bizottság elnöke bejelenti, hogy a szóban forgó kataszteri telkek nyilvános  rver se akkor is lezárult, ha harmadik felsz ll t s t követően a jelenlévők egyike sem ajánlja fel az építkezési telek elidegenítésének kezdő  r t.

A nyilvános árverés befejezésének bejelentése után további ajánlatokat nem lehet beny jtanı.

Ha egy részrtvevő, azaz meghatalmazott képviselője vesz r szet a tárgyi kataszteri telkek nyilvános  rver s nek eljárásában, a nyilvános árverés akkor fejeződik be, amikor a részrtvevő, azaz a meghatalmazott képviselője elfogadja az építkezési telek elidegenítésének kezdő  r t.

Az építkezési telek elidegenítésének kezdő  r t határozzák meg a legkedvezőbb összegként.

Ha egy részrtvevő sem vesz r szet a nyilvános árverésen, az árverési eljárás szükség szerint megismétlődik.

A nyilvános árverés r szrtvev je nem lehet olyan személy, aki a kérelem benyújtásának napjáig nem teljesítette az Ada község felé fennálló kötelezettségeit (földbérlet, építkezési terulet rendezésének díja és építkezési terulet használati díja).

A nyilvános árverést követően, de legkésőbb 8 napon belül a Bizottság beny jttja a jegyzőkönyvet a Községi Tanácsnak, amely tartalmazza az építkezési telek elidegenítéséről szóló hat rozzat elfogadására vonatkozó javaslatot, a legmagasabb árat kínáló r szrtvev nek.

A Községi Tanács eljuttatja az építkezési telek elidegenítéséről szóló hat rozzatot a nyilvános árverési eljárás minden r szrtvev j hez, valamint az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Vagyonjogi Osztályához.

XII. A pályázat megjelentetése

Ada Község k zvagyon ban lévő építkezési telek elidegenítése céljából nyilvános árverési hirdetményt az Ada Község Hivatalos Lapjában és elektronikus formában, a község honlapján keresztül kell közzé tenni.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
Községi Tanács
Szám: 020-5-89/2023-03 Bilicki Zoltán s.k.
Keltezés: 2023.09.14. A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE

101.

На основу члана 68. став 1. тачка 13. Статута општине Ада („Службени лист Општине Ада“ бр. 11/2019, 20/2019 и 32/20), и члана 28. Одлуке о прибављању, располагању и управљању стварима и другим имовинском правима у јавној својини Општине Ада („Сл. лист Општине Ада“ бр. 11/2019), Општинско веће на својој седници одржаној дана 31.07.2023. године, расписује:

**ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА
НЕПОКРЕТНОСТИ КОЈА СЕ НАЛАЗИ У ЈАВНОЈ
СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА**

**I Назив титулара јавне својине чија се
непокретност отуђује**

Општина Ада
Трг ослобођења бр. 1
24430 Ада
ПИБ: 100985430
Матични број: 08070636

II Начин отуђења непокретности

Јавно надметање.

III Предмет отуђења

Предмет отуђења је непокретност која се налази у лист непокретности број 526 КО Ада као:

- парц. бр. 3345 - објекат бр. 1 – Село – помоћна зграда површине 77 м² - земљиште под зградом и другим објектом – земљиште у грађевинском подручју,
- парц. бр. 3345 – бр. дела 2 – површине 500 м² - земљиште уз зграду и други објекат – земљиште у грађевинском подручју,
- парц. бр. 3345 – бр. дела 3 – површине 1.244 м² – њива 3. класе – земљиште у грађевинском подручју.

**IV Технички опис непокретности која се
отуђује**

Парцела налази на периферији стамбено, урбанизованог дела насеља у депресивном подручју поред одбрамбеног насипа на реци Тиса. Парцела је неравна, не користи се годинама.

Локација од центра насеља удаљена је 1.000 м. Локација није угрожена поплавама – налази на брањеној страни насипа. Локација за време појаве поплавног таласа на Тиси може бити угрожена унутрашњим, и подземним водама.

У близини локације нема депоније смеће или опасних и штетних материја.

На парцели изграђени помоћни објекти: површине 77,00 м² - евидентиран у катастарским документима, и

Ада község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 11/2019, 20/2019 és 32/2020 számok) 68. szakasza 1. bekezdésének 13. pontja, az Ada község köztulajdonát képező dolgok és egyéb vagyonjogok szerzéséről, kezeléséről és a felettük való rendelkezésről szóló rendelet (Ada Község Hivatalos Lapja, 11/2019 szám) 28. szakasza alapján, Ada Község Községi Tanácsa a 2023.07.31-én tartott ülésén kírja a

**NYILVÁNOS HIRDETMÉNYT
AZ INGATLAN ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁBÓL
VALÓ ELIDEGENÍTÉSÉRE NYILVÁNOS
ÁRVERÉSSEL**

**I. A köztulajdonjogosultjának megnevezése,
amely ingatlanát elidegenítik**

Ада község
Felszabadulás tér 1. szám
24430 Ada
Adóazonosító szám: 100985430
törzsszám: 08070636

II. Az elidegenítés módja

Nyilvános árverés.

III. Az elidegenítés tárgya

Az elidegenítés tárgya az az Ada KK 526 számú ingatlan lapban bejegyzett ingatlan, mint:

- 3345 helyrajzi számú kataszteri parcella - 1-es épület - falu - segédépület 77 m² területtel - földterület épülettel és más objektummal - földterület az építkezési területen,
- 3345 helyrajzi számú kataszteri parcella - 2-es rész - 500 m² területtel - földterület az épület mentén - földterület az építkezési területen,
- 3345 helyrajzi számú kataszteri parcella - 3-as rész - 1.244 m² területtel - 3. osztályú szántó - földterület az építkezési területen,

IV. A létesítmény műszakileírása

A telek egy lakóövezeti, urbanizált településrész szélén, a Tisza-parti védőtöltés melletti depressziós területen található. A telek egyenetlen, évek óta nem volt használva.

A helyszín 1000 m-re van a település központjától. A helyszínt árvíz nem fenyegeti - a töltés védett oldalán található. A tiszai árhullám fellépése során a helyszínt bel- és felszín alatti víz veszélyeztetheti.

A telephely közelében nincs hulladékártató vagy káros anyagok tárolója.

A telken épült melléképületek: 77,00 m² - kataszteri okiratban nyilvántartott, és kb. 100,00 m² - kataszteri

цца 100,00 м² - није евидентиран у катастарским документима.

Објекти изграђени пре цца 40 година. Темељи објеката тракасти од набијеног бетона. Зидови зидани опеком НФ у продужном малтеру. Међуспратна конструкција класична. Фасада малтерисана. Фасада офарбана. Кровна конструкција класичан двоводни кров од чамове грађе 2. кл. Кров не прокишњава. Кровни покривач сиви бибер цреп. Зидови хидроизоловани.

Објекат је прикључен на монофазну електроинсталацију.

Објекти су стабилни. Конструктивни елементи и зидови без оштећења. Прозори и врата класична. Степен амортизованости објеката: 53 %.

V Почетна цена по којој се отуђује непокретност из јавне својине

Почетна цена за отуђење предметне непокретности из јавне својине Општине Ада која је назначена у тачци 3. овог Огласа износи 2.400.000,00 динара.

VI Рок плаћања

Рок за исплату купопродајне цене је 15 дана од дана солемнизације уговора о отуђењу непокретности из јавне својине Општине Ада пред надлежним јавним бележником.

VII Критеријум за избор најповољнијег понуђача

Критеријум за избор најповољнијег понуђача је највећа понуђена цена за отуђење предметне непокретности у поступку јавног надметања.

VIII Висина и начин полагања депозита

Гарантни износ – депозит, утврђује се у висини од 25% од почетне цене отуђења, односно 600.000,00 динара.

Уплата гарантног износа се врши на жиро рачун број: 840-785804-10, број модела: 97, позив на број: 77-201, са знаком „Гарантни износ за отуђење непокретности на парц. бр. 3345 КО Ада“.

IX Рок за повраћај депозита учесницима који нису успели на јавном надметању

Рок за повраћај депозита учесницима који нису понудили највишу цену за отуђење, гарантни износ се враћа у року од 15 дана од дана одржавања јавног надметања.

X Обавештење о документацији која се мора приложити уз пријаву

Обавезна документација која се прилаже уз пријаву јесте:

- Доказ о уплаћеном депозиту у износу од 25%

okiratban nem nyilvántartott.

Az objektumok cirka 40 éve épültek. Az épület szalag alapú, beton. A falak régi NF téglából épültek, bővített habarccsal. Az emeletközi szerkezet klasszikus. A homlokzat vakolt és homlokzafestékkel festett. A tetőszerkezet klasszikus, két síkban kialakított tető, 2. osztályú faszervezetből. A tető nem ázik be. A tetőfedő hódfarkú cserép. A falak vízszigeteltek.

Az épület egyfázisú villanyhálózatra van csatlakoztatva.

Az objektumok stabilak. Sérülésmentes szerkezeti elemek és falak. Klasszikus ablakok és ajtók. Épületek értékcsökkenési leírása: 53%.

V. Kezdőár

Az Ada község köztulajdonát képező ingatlan elidegenítésének kezdőára, a jelen hirdetmény 3. pontjából 2.400.000,00 dinár.

VI. Fizetési határidő

A vételár megfizetésének határideje 15 nap az Ada község köztulajdonából történő ingatlan-elidegenítésről szóló szerződés illetékes közjegyző általi hitelesítésének napjától számítva.

VII. A legkedvezőbb ajánlattevő kiválasztásának kritériumai

A legkedvezőbb ajánlattevő kiválasztásának kritériuma a nyilvános ajánlattételi eljárásban a tárgyi ingatlan elidegenítésére ajánlott legmagasabb ár.

VIII. A letét összege és módja

A garancia összeg-letét a kezdőár 25%-a, vagyis 600.000,00 dinár.

Az előleget a 840-785804-10-as folyószámlára, a 97 77-201-as hivatkozási számmal kell befizetni, az ADA KK 3345 helyrajzi számú parcella elidegenítésének garancia összege címen.

IX. A letét visszafizetésének határideje a résztvevőknek, akik nem jártak sikerrel

A letét visszafizetésének határideje a résztvevőknek, akik nem a legmagasabb árat kínálták fel a tárgyi ingatlan elidegenítésére, a nyilvános árverés napjától számított 15 (tizenöt) nap.

X. Tájékoztató a hirdetményre való jelentkezéshez mellékelendő dokumentációról

A kötelező dokumentáció, amelyet a jelentkezéshez mellékelni kell:

- Bizonylat az elidegenítés tárgyát képező

од процењене вредности за отуђење непокретности.

2. Изјава да учесник јавног надметања прихвата под пуном материјалном и кривичном одговорношћу све услове прописане овим јавним огласом.
3. Пријава, односно понуда правног лица мора да садржи изјаву којом прихвата све прописане услове продаје, као и назив, седиште и број телефона. Пријава мора бити потписана од стране овлашћеног лица. Уз пријаву, односно понуду правног лица се прилаже извод из регистра привредних субјеката надлежног органа у оригиналу који не сме бити старији од 30 дана у време подношења пријаве.
4. Пријава, односно понуда предузетника мора да садржи изјаву којом прихвата све прописане услове продаје, као и име предузетника, седиште и број телефона. Пријава мора бити потписана од стране овлашћеног лица. Уз пријаву, односно понуду предузетника прилаже се извод из надлежног регистра у оригиналу који не сме бити старији од 30 дана у време подношења пријаве.
5. Пријава, односно понуда физичког лица мора да садржи изјаву којом прихвата све прописане услове продаје, као и име и презиме, адресу, фотокопију личне карте, матични број и број телефона. Пријава мора бити потписана од стране подносиоца пријаве.
6. У случају да подносиоца пријаве, односно понуде заступа пуномоћник, пуномоћје за заступање мора бити оверено у складу са законом.
7. Фотокопија банковног рачуна на који се може извршити повраћај депозита у случају ако понуђач није понудио највећу купопродајну цену.

Пријава, односно понуда је непотпуна ако не садржи све што је прописано - ако нису приложене све исправе како је то предвиђено, односно ако не садржи све податке предвиђене огласом или су подаци дати супротно објављеном огласу.

XI Адреса за достављање пријаве

Пријаве се достављају лично или путем препоручене пошиљке у затвореној коверти на адресу:

ingatlan felbecsült értékének megfelelő 25%-os letéti díj befizetéséről.

2. Nyilatkozat arról, hogy a nyilvános pályázat résztvevője teljes anyagi és büntetőjogi felelősséggel vállalja a jelen nyilvános hirdetésben előírt valamennyi feltételt.
3. A jogi személy pályázatának, illetve ajánlatának tartalmaznia kell nyilatkozatot, amellyel minden előírt értékesítési feltételt elfogad, valamint az elnevezését, székhelyét és telefonszámát. Az ajánlat alá kell, hogy legyen írva a felhatalmazott személy részéről. A jogi személy pályázatához, illetve ajánlatához mellékelni kell a kivonatot az illetékes szerv nyilvántartásából a gazdasági társaságokról, eredetiben, amely nem lehet régebbi 30 napnál a jelentkezés betérjesztésekor.
4. A vállalkozó pályázatának, illetve ajánlatának tartalmaznia nyilatkozatot, amellyel minden előírt értékesítési feltételt elfogad, valamint az elnevezését, székhelyét és telefonszámát és alá kell hogy legyen írva a felhatalmazott személy részéről. A vállalkozó pályázatához, illetve ajánlatához mellékelni kell a kivonatot az illetékes szerv nyilvántartásából, eredetiben, amely nem lehet régebbi 30 napnál a jelentkezés betérjesztésekor.
5. A természetes személy pályázatának, illetve ajánlatának tartalmaznia kell nyilatkozatot, amellyel minden előírt értékesítési feltételt elfogad, valamint a vezetéknevét és az utónevét, címét, személyi igazolvány fénymásolatát, törzsszámát és telefonszámát. Az ajánlat alá kell, hogy legyen írva.
6. Abban az esetben, ha a pályázat, illetve ajánlat betérjesztőjét felhatalmazott személy képviseli, a felhatalmazásnak kell lennie és törvénnyel összhangban hitelesítve.
7. Bankszámla fénymásolata, amelyre a letétet vissza lehet fizetni, amennyiben az ajánlattevő nem a legkedvezőbb ajánlatot tette.

A pályázat, illetve ajánlat hiányos, ha nem tartalmazza mindazt, amit előírtak, ha nincs mellékelve minden okirat, ahogy az elő lett látva, illetve ha nem tartalmaz minden adatot, amelyet a hirdetésben előláttak vagy az adatok a megjelentetett hirdetéssel ellentétesen lettek megadva.

XI. A részvételre jelentkezés benyújtásának címe

A részvételre való jelentkezést személyesen vagy zárt borítékban, ajánlott küldeményként kell benyújtani az alábbi címre:

Општина Ада
Трг ослобођења бр. 1
24430 Ада
са знаском:

**„ПРИЈАВА НА ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА
НЕПОКРЕТНОСТИ КОЈА СЕ НАЛАЗИ У ЈАВНОЈ
СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА –
ПАРЦ. 3345 КО АДА“**

**XII Место и време увида у документацију у
вези непокретности која се отуђује из јавне
својине**

Место и време увида у документацију у вези непокретности која се отуђује из јавне својине Општине Ада, је сваког радног дана од 9 до 12 часова, у канцеларији бр. 11 Општинске управе општине Ада уз претходну најаву на број телефона 024/852-106, лок. 211.

**XIII Обавештење о разгледању
непокретности**

Сва заинтересована лица могу да разгледају непокретност која је предмет јавне продаје, све до дана одржавања јавне продаје, и то уз потврђену претходну најаву на следећу електронску пошту: tamara@ada.org.rs, односно број телефона 024/852-106, лок. 211.

XIV Рок за подношење пријаве

Рок за подношење пријаве је 16.10.2023. године до 8 часова.

Подносиоци неблаговремене или непотпуне, односно неуредне пријаве не могу учествовати у поступку јавног надметања ради отуђења непокретности из јавне својине Општине Ада - односно непотпуне или неблаговремене пријаве се одбацују.

**XV Место и време одржавања јавног
надметања**

Јавно надметање ће се одржати дана 16.10.2023. године у канцеларији бр. 25 Општинске управе општине Ада, ул. Трг ослобођења бр. 1 у Ади, са почетком у 11 часова.

**XVI Обавештење за подносиоце
неблаговремене пријаве**

Подносиоци неблаговремене или непотпуне, односно неуредне пријаве не могу учествовати у поступку јавног надметања ради отуђења непокретности из јавне својине Општине Ада - односно непотпуне или неблаговремене пријаве се одбацују.

**XVII Обавештење о учешћу на јавном
надметању**

На усменом јавном надметању могу учествовати само

Ада község
Felszabadulás tér 1. szám
24430 Ada
feltüntetve

**„AZ ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONBAN LEVŐ
INGATLAN NYILVÁNOS ÁRVERÉS ÚTJÁN TÖRTÉNŐ
ELIDEGENÍTÉSÉRŐL SZÓLÓ HIRDETMÉNYRE
VALÓ JELENTKEZÉS – ADA KK 3345 HELYRAJZI
SZÁMÚ PARCELLA”**

**XII. A dokumentációba való betekintés
helyszínét és időpontja**

Az ingatlan Ada község köztulajdonából való elidegenítésével kapcsolatos dokumentáció megtekinthető minden munkanapon 9-12 óráig, az Adai Községi Közigazgatási Hivatal 11-es számú irodájában, előzetes bejelentkezést követően a 024/852-106, 211-es mellék.

XIII. Értésítés az ingatlan megtekintéséről

Minden érdeklődő megtekintheti a nyilvános árverés tárgyát képező ingatlant a nyilvános árverés napjáig, előzetes időpont egyeztetéssel a következő e-mail címen: tamara@ada.org.rs, vagy a 024 / 852-106, telefonszám 211-es mellékén.

XIV. Jelentkezési határidő

A jelentkezés határideje 2023.10.16. 8 óráig.

A késve érkezett vagy hiányos ajánlat betérjesztői nem vehetnek részt az Ada község köztulajdonát képező ingatlan nyilvános árverés útján történő eltulajdonításának eljárásában, a késve érkezett - vagyis a hiányos anyagot, illetve ajánlatot elvetik.

XV. A nyilvános árverés helyszíne és időpontja

A nyilvános árverésre 2023.10.16-án, az Adai Községi Községi Közigazgatási Hivatal épületében, Felszabadulás tér 1. sz., alatt a 25-ös irodában 11 órai kezdettel kerül sor.

XVI. Értésítés a késve jelentkezőknek

A késve érkezett vagy hiányos ajánlat betérjesztői nem vehetnek részt az Ada község köztulajdonát képező ingatlan nyilvános árverés útján történő eltulajdonításának eljárásában, a késve érkezett - vagyis a hiányos anyagot, illetve ajánlatot elvetik.

**XVII. Értésítés a nyilvánosárverésen való
részvételről**

A szóbeli nyilvános árverésen csak a letétet befizetett

лица која су положила депозит.

XVIII Поступак јавног надметања

Поступак јавног надметања спроводи комисија за спровођење поступка јавног надметања ради отуђења непокретности из јавне својине Општине Ада формирана на основу закључка Општинског већа општине Ада, а на основу одредаба Одлуке о прибављању, располагању и управљању стварима и другим имовинском правима у јавној својини Општине Ада („Сл. лист Општине Ада“ бр. 11/2019).

Поступак јавног надметања почиње тако што Комисија проверава идентитет подносиоца уредних пријава или њихових овлашћених заступника и утврђује листу учесника јавног надметања.

Услови за спровођење поступка јавног надметања испуњени су када јавном надметању приступи бар један учесник, односно његов овлашћени заступник.

Поступак јавног надметања је јаван и могу да присуствују сва заинтересована лица.

Председник Комисије утврђује језик поступка, чита јавни оглас, констатује евентуалне примедбе на јавни оглас. Након тога објављује почетак јавног надметања и наводи непокретност која је предмет јавног надметања, почетну цену за отуђење и лицитациони корак.

Председник Комисије пита да ли има заинтересованих учесника за непокретност која је предмет јавног надметања и ко нуди почетну цену. Председник Комисије пита учеснике јавног надметања да ли неко нуди већи износ од понуђеног. Поступак се понавља све док има учесника јавног надметања који нуди већи износ од последње понуде. Када на трећи позив председника Комисије нико од присутних учесника не понуди већу цену за отуђење од последње понуде, Комисија констатује најповољнију понуду у записник и председник Комисије објављује да је јавно надметање завршено.

Председник Комисије објављује да је јавно надметање за предметну непокретност завршено и у случају кад после његовог трећег позива нико од присутних учесника не понуди ни почетну цену за отуђење.

Након објављивања завршетка јавног надметања, не могу се подносити накнадне понуде.

Уколико у поступку јавног надметања за предметну непокретност учествује један учесник, односно његов овлашћени заступник, јавно надметање се завршава када учесник, односно овлашћени заступник прихвати почетну цену за отуђење. Почетна цена за отуђење се утврђује као највећи понуђени износ.

Уколико на јавно надметање не приступи ни један учесник, поступак оглашавања ће се поновити уколико се укаже потреба.

személyek vehetnek részt.

XVIII. A nyilvános árverés eljárása:

A nyilvános árverés eljárását Ada Község Községi Tanácsa határozata alapján megalakított Bizottság az Ada község köztulajdonát képező dolgok és egyéb vagyonjogok szerzéséről, kezeléséről és a felettük való rendelkezésről szóló rendelet (Ada Község Hivatalos Lapja, 11/2019. szám) rendelkezései alapján.

A nyilvános árverés, úgy indul, hogy a bizottság ellenőrzi a hiánytalan pályázatokat betérjesztő pályázók, vagy felhatalmazott képviselők személyazonosságát és megállapítja a nyilvános árverésbe résztvevők jegyzékét.

A nyilvános árverési eljárás lefolytatásának feltételei akkor teljesülnek, ha legalább egy résztvevő, azaz meghatalmazott képviselője elkezd a nyilvános árverést.

A nyilvános árverés eljárása nyilvános és jelen lehet minden érdekelt személy.

A bizottság elnöke megállapítja az eljárás nyelvét, felolvassa a nyilvános hirdetményt, megállapítja az esetleges észrevételeket a nyilvános hirdetményre. Ezt követően kihirdeti a nyilvános árverés kezdetét és megnevezi a nyilvános árverés tárgyát képező ingatlant, az elidegenítés kezdőárát és a licitlépcsőt.

A bizottság elnöke megkérdezi, van-e érdekelt résztvevő az ingatlanra, amely a nyilvános árveréstárgyát képezi, és ki kínálja a kezdőárát. A bizottság elnöke megkérdezi a nyilvános árverés résztvevőit, kínál-e valaki magasabb összeget az utolsó ajánlatnál. Az eljárást mindaddig megismétlik, amíg a nyilvános árverésnek van olyan résztvevője, aki magasabb összeget kínál az utolsó ajánlatnál. Amikor a jelenlevők közül a bizottság elnökének harmadik felhívására sem kínál senki magasabb összeget az elidegenítésre, a bizottság jegyzőkönyvileg megállapítja a legkedvezőbb ajánlatot és a bizottság elnöke kihirdeti, hogy a nyilvános árverés befejeződött.

A bizottság elnöke abban az esetben is kihirdeti, hogy a nyilvános árverés az adott ingatlanra befejeződött, ha a nyilvános árverés résztvevői közül a harmadik felhívására sem kínálja fel senki még a kezdőárát sem.

A kihirdetett árverés befejezését követően nem adhatók utólagos ajánlatok.

Amennyiben az adott ingatlan nyilvános árverése eljárásában egy résztvevő, illetve meghatalmazott képviselője vesz részt, a nyilvános árverés akkor zárul, amikor a résztvevő, illetve meghatalmazott képviselője elfogadja az elidegenítési kezdőárát. Az elidegenítési kezdőárát a legmagasabb felkínált összegként állapítják meg.

Amennyiben a nyilvános árverésnek egy résztvevője sincs, a meghirdetés eljárása szükség esetén megismétlődik.

По обављеном јавном надметању, а најкасније у року од 8 дана, Комисија доставља записник Општинском већу општине Ада, путем Одељења за имовинско-правне послове Општинске управе општине Ада, који садржи предлог доношења одлуке о отуђењу учеснику који је понудио највишу укупну цену за отуђење предметне непокретности.

XIX Рок за закључење уговора

Подносилац пријаве који је на јавном надметању изабран за најповољнијег понуђача има обавезу да у року од 30 дана од дана коначности одлуке о отуђењу непокретности из јавне својине Општине Ада, закључи Уговор са Општином Ада - у супротном губи право на повраћај гарантног износа (депозита).

XX Објављивање огласа

Овај оглас за јавно надметање објављује се у "Службеном листу општине Ада" и у електронском облику на интернет презентацији Општине Ада.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
Општинско веће
Број: 020-5-88/2023-03
Дана: 14.09.2023. године

ПРЕДСЕДНИК
ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Золтан Билицки с.р.

A nyilvános árverést követően, legkésőbb 8 napos határidőben, a Bizottság a KKH Vagyonjogi Osztályán keresztül eljuttatja a jegyzőkönyvet a Községi Tanácsnak, amely tartalmazza a határozati javaslatot a telek elidegenítéséről a legmagasabb összárat felkínáló résztvevőnek.

XIX. A szerződéskötés határideje

A pályázat betérjesztője, aki a nyilvános árverésen a legkedvezőbb ajánlattevőnek lett kikiáltva, köteles az ingatlanok az Ada község köztulajdonából való elidegenítéséről szóló határozat jogerőre lépésétől számított 30 napos határidőben megkötni a szerződést Ada községgel, ellenkező esetben elveszíti a jogot a garancia összeg (letét) visszatérítésére.

XX. A hirdetés megjelentetése

A jelen hirdetés a nyilvános árverésről az Ada Község Hivatalos Lapjában és elektronikus formában, a község honlapján keresztül kell közzé tenni.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
Községi Tanács
Szám: 020-5-88/2023-03 Bilicki Zoltán s.k.
Keltetés: 2023.09.14. A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE